

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 460

[C — 2010/03042]

17 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934, en het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, beoogt de bestaande wetgeving op twee punten te wijzigen :

1. het eerste punt heeft betrekking op de financiële stabiliteit;
2. het tweede punt gaat over de slapende tegoeden.

Het advies van de Raad van State over dit ontwerp van besluit is gevolgd geworden.

1. Het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten heeft een Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen opgericht in de schoot van de Deposito- en Consignatiekas.

Dit koninklijk besluit van 14 november 2008 werd bekrachtigd door de programmawet van 22 december 2008.

Ter herinnering, de deposito's bij de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen die dienen deel te nemen aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen worden door dit Fonds beschermd voor de tweede schijf van € 50.000, die bovenop de eerste schijf van € 50.000 komt die wordt beschermd door het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten. Aldus genieten de deposito's in totaal van een waarborg van € 100.000. Tevens kunnen de verzekeringsondernemingen, op vrijwillige basis, toetreden tot voornoemd Bijzonder Beschermingsfonds dat de tak 21-verzekeringproducten van bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, beschermt voor een bedrag van € 100.000.

Het koninklijk besluit van 14 november 2008 schrijft onder andere voor dat de Deposito- en Consignatiekas de jaarlijkse bijdragen en de toegangsrechten van de deelnemers aan het Bijzonder Beschermingsfonds, aan de Schatkist stort.

Het voornoemd koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 bepaalt echter dat de Kas een aparte administratie is, onder het rechtstreeks gezag van de Minister van Financiën en dat de fondsen die haar worden toevertrouwd niet vermengd mogen worden met het vermogen van de Schatkist.

Bijgevolg moet het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 in overeenstemming worden gebracht met het koninklijk besluit van 14 november 2008. Om dit mogelijk te maken heeft artikel 10 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 aan de Koning de machtiging gegeven om het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 geheel of gedeeltelijk te wijzigen en/of op te heffen.

Het ontworpen artikel 1 verwezenlijkt deze overeenstemming door artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 aan te vullen met een afwijking die de Kas in staat stelt aan de Schatkist de voornoemde jaarlijkse bijdragen en toegangsrechten te storten.

Deze storting zal gebeuren onder voorbehoud van de toepassing van artikel 9, § 3, van het koninklijk besluit van 14 november 2008. Luidens deze bepaling wordt 50 % van de latere bijdragen van de kredietinstellingen en beursvennootschappen gebruikt om het bedrag aan te zuiveren dat de Deposito- en Consignatiekas heeft voorgeschoten in geval de activa van het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen in gevolge de terugbetaling van de klanten van een in gebreke gebleven deelnemende kredietinstelling of beursvennootschap, niet volstaan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 460

[C — 2010/03042]

17 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, et l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à modifier la législation existante sur deux aspects :

1. le premier aspect touche à la stabilité financière;
2. le second aspect a trait aux fonds dormants.

Ce projet d'arrêté suit l'avis du Conseil d'Etat.

1. L'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier, a créé au sein de la Caisse des Dépôts et Consignations un Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie.

Cet arrêté royal du 14 novembre 2008 a été confirmé par la loi-programme du 22 décembre 2008.

Pour mémoire, les dépôts auprès des établissements de crédit et des entreprises d'investissement qui doivent adhérer au Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie sont protégés par ce Fonds pour la seconde tranche de € 50.000 venant au-dessus de la première tranche de € 50.000 garantie par le Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. Ainsi, au total, les dépôts bénéficient d'une garantie de € 100.000. En outre, les entreprises d'assurances peuvent, sur base volontaire, participer au Fonds spécial de protection précité qui protège, pour un montant de € 100.000, les produits d'assurance visés à la branche 21 de l'annexe I à l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances.

L'arrêté royal du 14 novembre 2008 a prévu, entre autres, que la Caisse des Dépôts et Consignations verse, au Trésor, les contributions annuelles et les droits d'entrée payés par les adhérents au Fonds spécial de protection.

Or, l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 précité dispose que la Caisse constitue une administration distincte, sous l'autorité immédiate du Ministre des Finances et les fonds qui lui sont confiés ne peuvent être confondus avec l'avoir du Trésor.

Par conséquent, il faut mettre l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 en concordance avec l'arrêté royal du 14 novembre 2008. Pour ce faire, l'article 10 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 a donné au Roi le pouvoir de modifier et/ou d'abroger tout ou partie de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935.

L'article 1^{er} en projet réalise cette concordance en complétant l'article 4 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, par une dérogation permettant à la Caisse de verser au Trésor lesdites contributions annuelles et lesdits droits d'entrée.

Ce versement s'effectuera sous réserve de l'application de l'article 9, § 3, de l'arrêté royal du 14 novembre 2008. Selon cette disposition, 50 % des contributions ultérieures des établissements de crédit et des sociétés de bourse sont utilisés afin d'apurer le montant que la Caisse des Dépôts et Consignations a avancé en cas d'insuffisance d'actif du Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie, suite au remboursement des clients d'un établissement de crédit ou d'une société de bourse défaillant qui participe à ce Fonds.

De inwerkingtreding van deze bepaling is vastgesteld op 17 november 2008, zijnde de datum van de inwerkingtreding van artikel 8, § 3, van het koninklijk besluit van 14 november 2008, dat voorziet in de storting van de voornoemde jaarlijkse bijdragen en toegangsrechten aan de Schatkist.

2. De wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) heeft in zijn hoofdstuk V de wetgeving inzake de slapende rekeningen herzien en er nieuwe bepalingen aan toegevoegd inzake de slapende safes en verzekeringen.

Deze wet regelt inzonderheid een procedure voor de opsporing van de titularissen van slapende rekeningen, de huurders van slapende safes en de begunstigden van slapende verzekeringsovereenkomsten.

Indien ter gelegenheid van deze opsporing de titularissen van slapende rekeningen en de begunstigden van slapende verzekeringsovereenkomsten niet konden worden teruggevonden, worden deze tegoeden overgedragen aan de Deposito- en Consignatiekas.

2.1. Om de effecten en de deviezen te beheren die haar werden overgedragen, is het aangewezen dat de Kas beheerders aanwijst en hun kosten betaalt, alsook dat de administratie van de Thesaurie haar het bedrag van deze kosten terugstort.

Momenteel regelt het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 de betaling door de Kas van de interesten op elk geconsigneerd bedrag aan de rechthebbenden en de terugbetaling ervan door de administratie van de Thesaurie.

Op basis van de bevoegdheidsdelegatie waarvan sprake in artikel 45 van de wet van 24 juli 2008, mag de Koning het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 in overeenstemming brengen met het hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008.

Derhalve strekt het ontworpen artikel 2 ertoe het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 aan te vullen opdat de Kas de kosten aan de beheerders die zij aanwijst zou kunnen betalen en de administratie van de Thesaurie ze haar zou kunnen terugbetalen.

Daarenboven past het dat aan de administratie van de Thesaurie in de mate dat zij deze kosten aan de Kas heeft terugbetaald, de sommen worden teruggegeven die aan de Kas betaald worden door degenen die de teruggave vragen van deviezen of effecten, als vergoeding voor de beheerskosten die haar worden aangerekend door de derden belast met dit beheer. Dit wordt geregeld door het ontworpen artikel 2, 2°.

2.2. In die zelfde zin vervolledigt het ontworpen artikel 3 het koninklijk besluit nr. 150 opdat de kosten die aan derden werden betaald, jaarlijks zouden gedragen worden door de begroting van de openbare schuld.

2.3. Het koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) preciseert de gegevens die met betrekking tot de slapende tegoeden en verzekerde prestaties aan de Kas moeten worden bezorgd.

Het kan gebeuren dat de Kas enige tijd nodig heeft om de slapende tegoeden en verzekerde prestaties te koppelen aan de gegevens ontvangen door de beheerders van de effecten en de deviezen. Bijgevolg bepaalt het ontworpen artikel 4 dat de Kas de overdracht voor een periode van maximum één maand kan schorsen ten einde deze koppeling te realiseren.

Het is wel verstaan dat de verplichting van de instellingen-depositaris en de verzekeringsondernemingen om de termijnen voorgeschreven door de artikelen 28, eerste lid (overdracht van slapende rekeningen), 38, eerste lid (overdracht van de tegoeden van slapende verzekeringsovereenkomsten), 49, tweede lid, en 51 (overgangsbepalingen voor de tegoeden van rekeningen en verzekeringsovereenkomsten die op het moment van de inwerkingtreding van het hoofdstuk V reeds slapend waren) van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), alsook de termijnen bepaald in de artikelen 2, tweede lid, en 4, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) (termijn van maximum vijf bankwerkdagen tussen de overdracht van de gegevens en deze van de slapende tegoeden) na te leven, voorrang heeft op de mogelijkheid die de Kas krijgt om de overdracht van de slapende tegoeden te schorsen.

Om wille van praktische overwegingen, bepaalt het ontworpen artikel 4 dat de Kas regels zal kunnen opleggen inzake de vaststelling van een kalender en inzake de praktische modaliteiten van de overdracht van de slapende tegoeden en verzekerde prestaties, en dit na overleg met Febelfin en/of Assuralia.

Ten slotte zal dit ontworpen besluit in werking treden op de tiende dag na de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van het ontworpen artikel 1, waarvan de inwerkingtreding is toegelicht in punt 1.

Ik heb de eer te zijn, Sire, Van Uwe Majesteit, de zeer respectvolle en zeer trouwe dienaar,

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

L'entrée en vigueur de cette disposition est fixée au 17 novembre 2008 qui est la date d'entrée en vigueur de l'article 8, § 3, de l'arrêté royal du 14 novembre 2008, qui prévoit le versement des contributions annuelles et des droits d'entrée précités au Trésor.

2. La loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) a revu, dans son chapitre V, la législation en matière de comptes dormants et y a ajouté de nouvelles dispositions pour les coffres-forts et les assurances dormants.

Cette loi instaure notamment une procédure de recherche des titulaires de comptes dormants, des locataires de coffres dormants et des bénéficiaires de contrats d'assurances dormants.

Si, à l'issue de la procédure de recherche, les titulaires de comptes dormants et les bénéficiaires de contrats d'assurances dormants n'ont pas pu être retrouvés, leurs avoirs sont transférés à la Caisse des Dépôts et Consignations.

2.1. Pour gérer les titres et les devises qui lui sont transférés, il convient de prévoir que la Caisse désigne des gestionnaires et leur paie des frais, et aussi, que l'administration de la Trésorerie lui rembourse le montant de ces frais.

Actuellement, l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 règle le paiement des intérêts par la Caisse aux ayants droit de chaque somme consignée et leur remboursement par l'administration de la Trésorerie.

Sur base de la délégation de pouvoir prévue par la loi du 24 juillet 2008, dans son article 45, le Roi peut mettre en concordance l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 avec le chapitre V de la loi du 24 juillet 2008.

Dès lors, l'article 2 en projet tend à compléter l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, afin que la Caisse puisse effectuer le paiement des frais aux gestionnaires qu'elle désigne et que l'administration de la Trésorerie puisse les lui rembourser.

En outre, dans la mesure où l'administration de la Trésorerie a remboursé ces frais à la Caisse, il convient que cette administration se voit restituer les sommes à payer par ceux qui demandent la restitution d'avoirs en devises ou en titres à la Caisse, pour l'indemnisation des frais de gestion qui lui ont été portés en compte par les tiers chargés de cette gestion. Ceci est réglé à l'article 2, 2°, en projet.

2.2. Dans la même optique, l'article 3 en projet complète l'arrêté royal n° 150, pour que les frais à payer aux tiers soient portés annuellement au budget de la dette publique.

2.3. Les données relatives aux avoirs et aux prestations assurées dormants, à communiquer à la Caisse, sont précisées dans l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I).

Il se peut que la Caisse ait besoin d'un peu de temps pour réconcilier les avoirs et les prestations assurées dormants avec les données reçues par les gestionnaires des titres et de devises. Dès lors, l'article 4 en projet prévoit que la Caisse peut suspendre le transfert des avoirs dormants pour une durée d'un mois maximum, afin de réaliser cette réconciliation.

Il est bien entendu que l'obligation des établissements dépositaires et des entreprises d'assurances de respecter les délais prescrits aux articles 28, alinéa 1^{er} (transfert des avoirs des comptes dormants), 38, alinéa 1^{er} (transfert des avoirs des contrats assurances dormants), 49, alinéa 2, et 51 (dispositions transitoires pour les avoirs des comptes et des contrats d'assurances qui étaient déjà dormants au moment de l'entrée en vigueur du chapitre V) de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), ainsi que les délais prévus aux articles 2, alinéa 2, et 4, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) (délai de maximum cinq jours ouvrables bancaires entre le transfert des données et celui des avoirs dormants) prime la possibilité de la Caisse de suspendre le transfert des avoirs dormants.

Pour des considérations également d'ordre pratique, l'article 4 en projet prévoit que la Caisse pourra imposer des instructions pour la détermination du calendrier et des modalités pratiques du transfert des avoirs et des prestations assurées dormants, après concertation avec Febelfin et/ou Assuralia.

Enfin, l'entrée en vigueur de cet arrêté en projet se produira le dixième jour après le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 1^{er} en projet dont l'entrée en vigueur est expliquée au point 1.

J'ai l'honneur d'être, Sire, de Votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

ADVIES 47.289/2 VAN 3 NOVEMBER 2009
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 9 oktober 2009 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934, en het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. De aanhef van een reglementair besluit dient te beginnen met de vermelding van de bepalingen die de rechtsgrond ervan vormen, gevolgd door de vermelding van de gewijzigde besluiten (1).

Het eerste lid moet dienovereenkomstig na het huidige derde lid komen.

2. In verband met het derde lid, dat het tweede lid wordt valt op te merken :

— er is geen reden om melding te maken van artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 "tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten", welk artikel geen machtiging aan de Koning bevat die bij het ontwerp ten uitvoer wordt gelegd;

— de bepaling van dit koninklijk besluit die de rechtsgrond vormt van artikel 1 en, gedeeltelijk van de artikelen 5 en 6 van het ontwerp, dit wil zeggen artikel 10 van het voormelde koninklijk besluit van 14 november 2008, moet na het opschrift van het voornoemde besluit worden vermeld, en niet na de vermelding van de wet die ze heeft bekrachtigd;

— de precieze bepaling die het voormelde koninklijk besluit van 14 november 2008 heeft bekrachtigd, namelijk artikel 199 van de programmawet van 22 december 2008, moet eveneens worden vermeld.

Bijgevolg moet in de aanhef het slot van het derde lid, dat het tweede lid wordt, als volgt worden geredigeerd :

« ... financiële diensten, artikel 10, bekrachtigd bij de wet van 22 december 2008, artikel 199 ».

3. In het eerste lid, dat het derde lid wordt, mogen de artikelen waarop de overwogen wijzigingen betrekking hebben niet worden vermeld (2).

De woorden ", artikelen 4, 16 en 23" moeten dus vervallen.

Dispositief

Artikel 1

Het principe van de verplichting voor de deelnemers aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen om dit fonds te financieren met jaarlijkse bijdragen en toegangsrechten is opgenomen in artikel 7 van het voornoemde koninklijk besluit van 14 november 2008, terwijl artikel 8, §§ 1 en 2, ervan ertoe strekt het bedrag van deze bijdragen en rechten vast te stellen en het betrekking heeft op nadere regels voor de betaling ervan. Het ontworpen tweede lid van artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 150 "tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934" zou dus als volgt moeten worden gesteld :

« ... betalen ter uitvoering van de artikelen 7 en 8, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit... ».

AVIS 47.289/2 DU 3 NOVEMBRE 2009
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL DETAT

Le Conseil d'Etat, section de Législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 9 octobre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, et l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) ", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

1. Le préambule d'un arrêté réglementaire doit commencer par la mention des dispositions formant son fondement légal, suivies de la mention des arrêtés modifiés (1).

L'alinéa 1^{er} doit en conséquence être placé après l'actuel alinéa 3.

2. A l'alinéa 3, devenant l'alinéa 2 :

— il n'y a pas lieu de faire mention de l'article 8 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 "portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers", qui ne contient pas d'habilitation au Roi mise en œuvre par le projet;

— la disposition de cet arrêté royal qui procure le fondement légal à l'article 1^{er} et, partiellement, aux articles 5 et 6 du projet, soit l'article 10 de l'arrêté royal précité du 14 novembre 2008, doit être mentionné après l'intitulé de ce dernier, et non après la mention de la loi qui l'a confirmée;

— la disposition précise ayant confirmé l'arrêté royal précité du 14 novembre 2008, soit l'article 199 de la loi-programme du 22 décembre 2008, doit également être mentionnée.

En conséquence, il y a lieu de rédiger comme suit la fin de l'alinéa 3, devenant l'alinéa 2, du préambule :

« ... services financiers, l'article 10, confirmé par la loi du 22 décembre 2008, l'article 199 ».

3. A l'alinéa 1^{er}, devenant l'alinéa 3, les articles faisant l'objet des modifications envisagées ne doivent pas être renseignés (2).

Les mots ", les articles 4, 16 et 23" en seront donc omis.

Dispositif

Article 1^{er}

Le principe de l'obligation pour les adhérents au Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie de financer ce dernier par des contributions annuelles et des droits d'entrée figure à l'article 7 de l'arrêté royal précité du 14 novembre 2008, son article 8, §§ 1^{er} et 2, ayant pour objet de fixer le montant de ces contributions et de ces droits et portant sur des modalités de leur paiement. Il conviendrait donc de rédiger comme suit l'alinéa 2 en projet de l'article 4 de l'arrêté royal n° 150 "coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934" :

« ... paient en exécution des articles 7 et 8, §§ 1^{er} et 2, de l'arrêté royal... ».

Artikelen 2 en 3

De Minister van Financiën heeft aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State een ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd "tot uitvoering van de artikelen 30, 32, 40, 41 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)", waarover op 28 oktober 2009 advies nr. 47.242/2 is uitgebracht.

Dit ontwerp bevat een artikel 8, dat het volgende bepaalt :

« Wie de teruggave van tegoeden in deviezen en/of effecten vraagt, betaalt aan de Kas een forfaitair bedrag voor de vergoeding van de beheerskosten die haar worden aangerekend door de derden die instaan voor het beheer. Deze betaling geschiedt voorafgaandelijk aan deze teruggave, tenzij schuldvergelijking met terug te geven tegoeden in euro mogelijk is.

De derden die instaan voor het beheer van deviezen en/of effecten, drukken de kosten die zij aan de Kas aanrekenen, uit in euro. »

Dit artikel steunt op artikel 41, vijfde lid, van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), dat aldus gereedgeerd is :

« De Kas beheert de gedeponeerde tegoeden die bestaan uit effecten of deviezen en mag hiervoor aan de houder, de huurder of de begunstigde de kosten van derden, aanrekenen. De Koning bepaalt de regels voor de aanrekening van deze kosten. »

Aangezien deze kosten die aan de derden-beheerders verschuldigd zijn voor hun beheer van effecten en deviezen, overeenstemmen met die bedoeld in de artikelen 2 en 3 van het ontwerp, en de in artikel 2, 2°, ontworpen bepaling voorschrijft dat ze door de Administratie der Thesaurie moeten worden terugbetaald, aan de Deposito- en Consignatiekas, die ze aan de derden-beheerders heeft betaald, rijst de vraag of in omgekeerde zin ook niet zou moeten voorzien in de teruggave aan de Administratie der Thesaurie, in zoverre ze deze kosten zou hebben terugbetaald aan de Kas, van het forfaitaire bedrag bedoeld in het eerste lid van het hierboven geciteerde artikel 8, namelijk de som te betalen door wie de teruggave van tegoeden in deviezen en/of effecten aan de Kas vraagt, voor de vergoeding van de beheerskosten die haar door derden belast met dit beheer zijn aangerekend.

Artikel 4

1. Het ontworpen artikel 5, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 14 november 2008 "tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)" is uitgevaardigd op basis van artikel 28, eerste lid, en artikel 38, vijfde lid, van de wet van 24 juli 2008 "houdende diverse bepalingen (I)", die respectievelijk betrekking hebben op de "slapende rekeningen" en op de "slapende verzekeringsovereenkomsten".

Die bepalingen machtigen de Koning om de regels voor de overdracht nader te bepalen, waarbij in elke bepaling een onderscheid wordt gemaakt tussen :

— enerzijds respectievelijk de "tegoeden" en de "verzekerde prestaties";

— anderzijds de "gegevens".

In het algemeen wordt het begrip "tegoed" in hoofdstuk V ("De slapende rekeningen, safes en verzekeringsovereenkomsten") van de voornoemde wet van 24 juli 2008 enkel in verband gebracht met de "slapende rekeningen", en niet met "slapende safes" of met "slapende verzekeringsovereenkomsten".

Aangezien de ontworpen bepaling zowel betrekking heeft op de "slapende rekeningen" als op de "slapende verzekeringsovereenkomsten", verdient het bijgevolg aanbeveling om het begrip "tegoeden" alleen te bezigen met betrekking tot de elementen die de "slapende rekeningen" uitmaken en om het begrip "verzekerde prestaties" te bezigen met betrekking tot de elementen die op relevante wijze verband houden met de "slapende verzekeringsovereenkomsten" (3).

2. De bepaling voorziet in een afwijking "gedurende een korte periode" van de verplichting om binnen een bepaalde termijn de "tegoeden" en de "verzekerde prestaties" (4) die verband houden met de "slapende rekeningen" en de "slapende verzekeringsovereenkomsten" over te dragen.

Het begrip "korte periode" zou aanleiding kunnen geven tot enige rechtsonzekerheid.

De tekst zou dat begrip nader moeten preciseren door het maximumaantal dagen te bepalen gedurende welke de Deposito- en Consignatiekas de opschorting van de overdracht kan vragen.

Articles 2 et 3

Le Ministre des Finances a saisi la section de Législation du Conseil d'Etat d'un projet d'arrêté royal "portant application des articles 30, 32, 40, 41 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)", sur lequel a été donné le 28 octobre 2009 l'avis n° 47.242/2.

Ce projet contient un article 8, qui dispose comme suit :

« Celui qui demande la restitution d'avoirs en devises et/ou en titres, paie à la Caisse un montant forfaitaire pour l'indemnisation des frais de gestion qui lui sont portés en compte par les tiers chargés de cette gestion. Ce paiement est exécuté préalablement à cette restitution, à moins qu'une compensation avec des avoirs en euro à restituer soit possible.

Les tiers chargés de la gestion des devises et/ou des titres expriment en euro les frais imputés à la Caisse. »

Cet article se fonde sur l'article 41, alinéa 5, de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), ainsi rédigé :

« La Caisse gère les avoirs déposés sous forme de titres ou de devises et peut porter en compte les frais de tiers au titulaire, locataire ou bénéficiaire. Le Roi définit les règles pour l'imputation de ces frais. »

Puisque ces frais dus aux tiers gestionnaires, pour leur gestion des titres et devises, correspondent à ceux visés aux articles 2 et 3 du projet et que la disposition en projet à l'article 2, 2°, en prévoit le remboursement par l'administration de la Trésorerie à la Caisse des dépôts et consignations, qui les a payés aux tiers gestionnaires, se pose la question de savoir s'il ne conviendrait pas aussi de prévoir, inversement, la restitution à l'administration de la Trésorerie, dans la mesure où elle aurait remboursé ces frais à la Caisse, du montant forfaitaire visé au premier alinéa de l'article 8 reproduit plus haut, c'est-à-dire de la somme à payer par celui qui demande la restitution d'avoirs en devises ou en titres à la Caisse, pour l'indemnisation des frais de gestion qui lui ont été portés en compte par les tiers chargés de cette gestion.

Article 4

1. L'article 5, alinéas 2 et 3, en projet de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 "portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)" est pris sur le fondement des articles 28, alinéa 1e, et 38, alinéa 5, de la loi du 24 juillet 2008 "portant des dispositions diverses (I)", qui concernent respectivement les "comptes dormants" et les "contrats d'assurance dormants".

Ces dispositions habilitent le Roi à définir des règles de transfert, en distinguant chacune :

— d'une part, respectivement, les "avoirs" et les "prestations assurées";

— d'autre part les "données".

De manière générale, la notion d'"avoir" n'est associée, dans le chapitre V ("Les comptes, coffres et contrats d'assurances dormants") de la loi précitée du 24 juillet 2008, qu'aux "comptes dormants", et non aux "coffres dormants" ou aux "contrats d'assurances dormants".

En conséquence, comme la disposition en projet porte tant sur les "comptes dormants" que sur les "contrats d'assurances dormants", il convient de n'utiliser la notion d'"avoirs" que pour les éléments qui constituent les "comptes dormants" et d'utiliser la notion de "prestations assurées" pour les éléments constitutifs pertinents des "contrats d'assurances dormants" (3).

2. La disposition permet une dérogation, "pour une courte durée", à l'obligation de transférer dans un certain délai les "avoirs" et les "prestations assurées" (4) concernant les "comptes dormants" et les "contrats d'assurances dormants".

La notion de "courte durée" risque d'être source d'insécurité juridique.

Le texte devrait la préciser en fixant le nombre maximum de jours pendant lesquels la Caisse des dépôts et consignations peut requérir la suspension du transfert.

Artikel 5

Uit de thans voorliggende bepaling vloeit voort dat het besluit, met uitzondering van artikel 1, onmiddellijk in werking zal treden de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, luidt als volgt :

« Koninklijke (...) besluiten zijn verbindend in het gehele Rijk de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij zij een andere termijn bepalen ».

Deze bepaling strekt ertoe eenieder over een redelijke termijn te laten beschikken om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Behoudens een bijzondere reden, die in casu niet gegeven wordt in het verslag aan de Koning, is er geen grond om daarvan af te wijken (5).

De kamer was samengesteld uit :

De heer Y. Kreins, kamervoorzitter;

De heer P. Vandernoot en Mevr. M. Baguet, staatsraden;

De heer G. Keutgen en Mevr. A. Weyembergh, assessoren van de afdeling Wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J.-L. Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

Nota's

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 19.

(2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 30 en formule F 3-3.

(3) Zie artikel 38 van de voornoemde wet van 24 juli 2008.

(4) Zie opmerking nr. 2 hierboven.

(5) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, *loc. cit.*, aanbeveling nr. 151, a).

17 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934, en het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), artikelen 28, eerste lid, 38, eerste en vijfde lid, en 45, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 10, bekrachtigd bij de programmawet van 22 december 2008, artikel 199;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934;

Article 5

Il résulte de la disposition à l'examen qu'à l'exception de l'article 1^{er} l'arrêté entrera immédiatement en vigueur, le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

L'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, prévoit que

« Les arrêtés royaux (...) sont obligatoires dans tout le royaume, le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'ils ne fixent un autre délai ».

Cette disposition a pour objectif d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des règles nouvelles.

Sauf raison particulière, qui n'est pas exposée en l'espèce dans le rapport au Roi, il n'y a pas lieu d'y déroger (5).

La chambre était composée de :

M. Y. Kreins, président de chambre;

M. P. Vandernoot et Mme M. Baguet, conseillers d'Etat;

M. G. Keutgen et Mme A. Weyembergh, assesseurs de la section de Législation;

Mme B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. Paquet, premier auditeur.

(...)

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

Notes

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 19.

(2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 30 et formule F 3-3.

(3) Voir l'article 38 de la loi précitée du 24 juillet 2008.

(4) Voir l'observation n° 2, ci-avant.

(5) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, *loc. cit.*, recommandation n° 151, a).

17 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, et l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), les articles 28, alinéa 1^{er}, 38, alinéas 1^{er} et 5, et 45, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 10, confirmé par la loi-programme du 22 décembre 2008, l'article 199;

Vu l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I);

Gelet op advies 47.289/2 van de Raad van State, gegeven op 3 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het eerste lid, stort de Deposito- en Consignatiekas de jaarlijkse bijdragen en de toegangsrechten in 's Rijks Schatkist, die de deelnemers aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen betalen in uitvoering van de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Art. 2. In artikel 16 van hetzelfde koninklijk besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin : « De Kas betaalt aan de beheerders die ze aanwijst de kosten voor het beheer van de effecten en deviezen die aan haar zijn overgedragen, krachtens hoofdstuk 5 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I). »;

2^o het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin : « In voorkomend geval, wordt, op dezelfde wijze, het bedrag van de voor het beheer van de in het eerste lid bedoelde effecten en deviezen uitbetaalde kosten, verminderd met de kosten die haar voor dit beheer zijn terugbetaald door degenen aan wie deze effecten en deviezen zijn teruggegeven, terugbetaald. ».

Art. 3. In artikel 23 van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid, *b*), aangevuld met de woorden « en kosten; ».

Art. 4. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de artikelen 28, 32, 38 en 45 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« Onder voorbehoud van de artikelen 2, tweede lid, en 4, § 1, tweede lid, mag de Kas eisen dat de instellingen-depositaris en de verzekeringsondernemingen de overdracht van slapende tegoeden en verzekerde prestaties gedurende een periode van maximum één maand schorsen met het oog op de koppeling ervan met de gegevens ontvangen door de beheerders van effecten en deviezen.

Na overleg met Febelfin en/of Assuralia mag de Kas regels opleggen voor de vaststelling van de kalender en de praktische modaliteiten van de overdracht van de slapende tegoeden. ».

Art. 5. Artikel 1 heeft uitwerking met ingang van 17 november 2008.

Art. 6. De Minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I);

Vu l'avis 47.289/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté royal n^o 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la Caisse des Dépôts et Consignations verse au Trésor les droits d'entrée et les contributions annuelles que les adhérents au Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie paient en exécution des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. ».

Art. 2. A l'article 16 du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante : « La Caisse paie aux gestionnaires qu'elle désigne les frais de la gestion des titres et des devises qui lui sont transférés, en vertu du chapitre 5 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I). »;

2^o l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante : « Quand il y a lieu, le montant des frais payés pour la gestion des titres et des devises visés à l'alinéa 1^{er}, diminué des frais qui lui sont remboursés par ceux à qui ces titres et devises sont restitués, est remboursé de la même façon. ».

Art. 3. Dans l'article 23, alinéa 2, *b*), du même arrêté, les mots « et les frais » sont insérés entre les mots « les intérêts » et les mots « à payer ».

Art. 4. L'article 5 de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant application des articles 28, 32, 38 et 45 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Sous réserve des articles 2, alinéa 2, et 4, § 1^{er}, alinéa 2, la Caisse peut requérir périodiquement des établissements dépositaires et des entreprises d'assurances la suspension du transfert des avoirs et prestations assurées dormants pour une durée d'un mois maximum aux fins de réconciliation avec les données reçues par les gestionnaires des titres et des devises.

Après concertation avec Febelfin et/ou Assuralia, la Caisse peut imposer des instructions pour la détermination du calendrier et des modalités pratiques du transfert des avoirs dormants. ».

Art. 5. L'article 1^{er} produit ses effets le 17 novembre 2008.

Art. 6. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS